



**Presentación: La Imagen del Poder. Epifanías de la *Potestas***  
**Introduction: The Image of Power. Epiphanies of *Potestas***  
**Apresentação: A Imagen do Poder. Epifanias da *Potestas***

José María SALVADOR GONZÁLEZ<sup>1</sup>

A nuestra convocatoria invitando a investigar “**La Imagen del Poder. Epifanías de la *Potestas***”, que propusimos como tema central del **número 3 de *Mirabilia Ars***, han respondido quince estudiosos provenientes de diversas universidades de España, Brasil, Argentina y Grecia. Cada uno de ellos propone en su respectivo trabajo investigador un tópico específico de indudable interés académico, al margen de que alguno de ellos mantenga con el tema central de este número monográfico apenas una relación un tanto laxa e indirecta.

En su artículo “Orthodox Christianity and ‘Modernity’”, **Eirini Artemi** indaga sobre las relaciones entre la teología patrística y la teología “post-patrística” desde la perspectiva ortodoxa. A juicio de la autora, la originaria teología cristiana deriva de los escritos de los Padres de la Iglesia, de la tradición de la Iglesia ortodoxa y, en general, de la fe revelada; por el contrario, a las antípodas de estas teologías ortodoxas, se sitúa la teología “post-patrística”, la cual es una extensión de diversas posiciones teológicas nuevas, surgidas en el contexto del moderno cristianismo occidental. Entre tales posiciones contemporáneas Eirini Artemi destaca, por ejemplo, las referentes al feminismo, la política y otros problemas sociales. Tras constatar que en el seno de la teología ortodoxa hay

---

<sup>1</sup> Profesor de *Historia del Arte* de la Universidad Complutense de Madrid (UCM). *E-mail:* [jmsalvad@ucm.es](mailto:jmsalvad@ucm.es).



SALVADOR GONZÁLEZ, José María (org.). *Mirabilia Ars* 3 (2015/2)

La Imagen del Poder. Epifanías de la *Potestas*

A Imagem do Poder. Epifanias da *Potestas*

The Image of Power. Epiphanies of *Potestas*

Jul-Dec 2015/ISSN 1676-5818

muchos que defienden estas nuevas concepciones doctrinales, mientras muchos otros las critican, la articulista se pregunta sobre la posibilidad de encontrar un vínculo válido y justificado entre la teología patristica y esas otras modalidades modernas de teología “post-patristica”.

En su texto “Decoración de interiores públicos laicos en la Edad Media”, suscrito con el Dr. **J. Cantera M.**, la graduada en Historia del Arte **Ángela Organero Manzanero** aborda la presencia de lo laico en el arte del siglo XIV como un síntoma de la paulatina independización de los temas artísticos frente a la tutela de la Iglesia. La autora destaca que, al establecerse entonces en Europa un sistema fiscal capaz de hacer fluir abundante dinero hacia las arcas del Estado, las ciudades de Florencia y Siena vivieron durante las primeras cuatro décadas del Trecento una gran estabilidad política y una enorme pujanza económica. En lo referente a Siena, controlada de todo por la burguesía, la construcción del Palacio Público y la decoración mural al fresco de su Sala dei Nove por Ambrogio Lorenzetti, constituyen –a juicio de la articulista– un *unicum* en la pintura europea, no solo por su concepción artística en sí misma, sino por el contenido ideológico que esos frescos transmiten, como uno de los manifiestos de propaganda política más famosos de la Edad Media. Organero Manzanero concluye que Ambrogio Lorenzetti, estimulado por un conjunto de significados alegóricos, teológicos y filosóficos, reúne en dicho ornato mural todo un ideario político resultante de la concordancia entre ciudadanos.

En su artículo “*Dux et Rex*: Poder e Legitimidade nas Representações Imagéticas dos Governantes Boêmios na Idade Média Central”, **Vinicius Cesar Dreger de Araujo** comienza por subrayar la presencia del rey Wenzel von Beheim (Václav II de Bohemia) como el único no alemán entre los 137 personajes referidos en la gran antología *Minnerlyrik* (hoy conocida como *Große Heidelberger Liederhandschrift*, o como *Codex Manesse*), compilada en las primeras décadas del siglo XIV por encargo de Rüdiger Manesse y su hijo. Después de analizar esa representación iconográfica en dicho estado consolidado, el autor estudia los elementos clave de la autoridad y la legitimidad del poder de los duques de Bohemia mediante una “Arqueología de las Imágenes” de un *corpus* iconográfico basado, sobre todo, en piezas numismáticas y sigilográficas producidas desde 1086 hasta 1278. Dreger de Araujo realiza a partir de esos materiales numismáticos y sigilográficos una rigurosa pesquisa crítica de los medios mediante los que los gobernantes de esta región centroeuropea, Bohemia (más o menos coincidente con el territorio de la



SALVADOR GONZÁLEZ, José María (org.). *Mirabilia Ars 3* (2015/2)

La Imagen del Poder. Epifanías de la *Potestas*

A Imagem do Poder. Epifanias da *Potestas*

The Image of Power. Epiphanies of *Potestas*

Jul-Dec 2015/ISSN 1676-5818

actual República Checa), buscaron desarrollar convincentes imágenes de poder y legitimidad política frente a súbditos y rivales.

En su texto “Sobre la supuesta línea de desarrollo de la retratística medieval. Del donante al retrato individual” (suscrito también por **J. M. Salvador**), **Cristina de la Casa Rodríguez** indaga acerca de la evolución del retrato durante el Medioevo. La investigadora constata que, mientras en la Alta Edad Media es frecuente encontrar en cuadros religiosos la presencia de individuos bajo la forma de donantes anónimos, en las obras pictóricas de fines de la Baja Edad Media –especialmente en Italia, y más aún en Flandes– los personajes mundanos aparecen figurados bajo el aspecto de genuinos retratos individuales. Esa creciente individualización retratística a lo largo del siglo XV representaría, según la autora, los valores inmanentes de una sociedad moderna, preocupada por poner en luz al ser humano como ente individual, al margen de los valores de religiosidad y transcendentalismo típicos del período altomedieval. Luego de apuntar que los convencionales conceptos de “donante” y “retrato” no necesariamente reflejan la diversidad artística existente, Cristina de la Casa aborda diversas modalidades de retrato medieval, poniendo énfasis en que son las ideas, más que el puro análisis formalista, las que nos dan las claves para entender esas diferentes representaciones de individuos importantes en la Edad Media.

En su trabajo “Marginales, cismáticos, herejes. Su expresión religiosa en la patrística de los siglos IV y V”, **Susana Fioretti** defiende que durante el siglo IV, después de que Constantino legalizara el cristianismo en un plano de igualdad con los demás cultos paganos, la Iglesia emprendió pronto la creación de un *corpus* de doctrina y pensamiento, con el fin de preservar la genuina identidad cristiana en el problemático contexto de la rápida e incompleta conversión de los paganos y, sobre todo, de las crecientes divergencias doctrinales internas. De hecho, en ese siglo IV emergieron numerosas herejías cristianas, frontalmente opuestas a la ortodoxia católica apoyada por el Imperio. Según la articulista, la “revolución constantiniana” iniciada tras el Edicto de Milán en 313 supuso el fin del antiguo eclecticismo y tolerancia en lo doctrinal, para dar paso a una plena centralización religiosa en los ámbitos litúrgico, ético y dogmático. En opinión de Susana Fioretti, la Iglesia cristiana, tras convertirse de religión perseguida en institución públicamente reconocida, buscó controlar por completo la sociedad, conforme a una concepción absolutista del dogma, que excluía cualquier otra forma de creencia. Según la autora, la Iglesia institucional era el juez indiscutible en los asuntos teológicos y filosóficos del cristianismo,



SALVADOR GONZÁLEZ, José María (org.). *Mirabilia Ars* 3 (2015/2)

La Imagen del Poder. Epifanías de la *Potestas*

A Imagem do Poder. Epifanias da *Potestas*

The Image of Power. Epiphanies of *Potestas*

Jul-Dec 2015/ISSN 1676-5818

derivando así hacia una intolerancia absoluta, en abierta antítesis con las tolerantes políticas del paganismo romano.

En su aporte “Los frescos del Palazzo Pubblico de Siena. Pinturas para una ciudad en guerra” (también suscrito por **J. Cantera M.**), **Clara M<sup>a</sup> Castrejón Vellé** examina las decoraciones murales de este Palacio Comunal sienés como un perfecto paradigma de decoración pictórica en un espacio interior público de carácter laico en la Edad Media. Al intentar entrever su posible significado ideológico, Castrejón Vellé relaciona dichos ornatos monumentales del Palazzo Pubblico con los conflictos sociales y políticos que rodearon su ejecución y que influyeron en su iconografía y simbolismo. En ese orden de ideas, la autora dedica especial atención a las *Alegorías de los efectos del Buen y el Mal Gobierno sobre la ciudad y el campo*, pintadas por Ambrogio Lorenzetti en la Sala de los Nueve, así como a la *Maestà*, plasmada por Simone Martini en la Sala del Mapamundi (Sala del Consejo).

En su texto “Registro y tradición fabulística: el caso del lobo, la zorra y el simio”, **Claudio R. Cuellar** se propone analizar la finalidad concedida al uso del argot legal y el conocimiento del derecho romano y castellano en dos fuentes literarias que relatan un proceso judicial por robo: ante todo, el episodio sobre el pleito surgido entre el lobo, la raposa y el mono, tal como lo refiere en el siglo XIV el clérigo español Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, en su célebre *Libro de Buen Amor* (321-371); en segundo lugar, la versión latina de la fábula *Lupus et vulpes iudice simio* (Pha. Ae. X), escrita en el siglo I d. C. por el escritor romano Fedro, fábula que sirvió de inspiración indirecta al Arcipreste de Hita. En su propósito de percibir la recepción del derecho romano en ambos escritores, y del derecho castellano en Juan Ruiz, Cuellar asume como herramienta metodológica la gramática sistémico-funcional, respecto a colocación, campo, tenor y modo.

En su trabajo “*El Maestro e El Cortesano*. Intermidialidade na obra literária e musical de Luis de Milán”, **Gustavo Rocha Chritaro** emprende un análisis profundo de la intermedialidad en la poética musical y literaria del vihuelista español Luis de Milán (1500-1561). Para ello Gustavo Rocha Chritaro efectúa un estudio comparativo de las estrategias generativas de discursos contenidos en las dos publicaciones más conocidas de dicho músico hispano, a saber, *El Maestro* (1535) y *El Cortesano* (1561). El articulista apoya y complementa su recurso personal a las fuentes primarias musicales, acogiendo los estudios de Griffiths (1999 y 2005), como asimismo transcripciones comentadas para



SALVADOR GONZÁLEZ, José María (org.). *Mirabilia Ars* 3 (2015/2)

La Imagen del Poder. Epifanías de la *Potestas*

A Imagem do Poder. Epifanias da *Potestas*

The Image of Power. Epiphanies of *Potestas*

Jul-Dec 2015/ISSN 1676-5818

guitarra producidas por Koonce (2008) y Chiesa (1974), mientras para acercarse a las fuentes literarias se apoya en Hart (1972).

En el aporte académico “La reina testigo. Jeanne d'Evreux en su *Libro de Horas*”, **Ofelia Manzi** y **Patricia Grau-Dieckmann** comienzan por indicar que los Libros de Horas producidos en la Baja Edad Media constituyen productos artísticos esenciales para estudiar tanto el universo formal como la iconografía de la época. El artículo pone además en relieve el especial valor de las ilustraciones que colman los márgenes de estos Libros de Horas, ilustraciones marginales cuyas figuras y escenas consforman una especie de “universo paralelo” respecto al tema central desarrollado en el respectivo folio. Como precioso paradigma de este género de códices iluminados, Manzi y Grau-Dieckmann se explayan en el análisis del magnífico ejemplar del Libro de Horas producido en el taller parisino de Jean Pucelle para la reina de Francia y de Navarra Jeanne d'Evreux, tercera esposa de Carlos IV. Dejando en claro que Jeanne d'Evreux encarnaba la responsabilidad y la última posibilidad de pervivencia de la dinastía Capeta, las autoras del artículo sostienen que algunos personajes históricos representados en este valioso manuscrito deben ser interpretados en clave política. A juicio de ambas investigadoras, en efecto, dos folios incluidos, respectivamente, en las Horas de la Virgen y en las Horas de San Luis presentan imágenes que revelan la clara intención de mezclar el pasado y el presente, con la expectativa propagandística de que la historia contemporánea de los monarcas capetos se integrase perfectamente con la historia bíblica.

En su trabajo “Reliquias, materialidad y expresión del cuerpo sagrado: una talla medieval en el Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires”, **María Laura Montemurro** analiza una escultura de la Virgen María con el Niño en Majestad (tallada en Francia en el siglo XII), un ejemplar del modelo tipológico de la *Sedes Sapientiae* o Trono de Sabiduría. La autora explica que, al margen de su censura y condena por las autoridades eclesiásticas, estas populares tallas alcanzaron una enorme aceptación y una gran eficacia en la satisfacción de necesidades culturales, pues funcionaron no solo como imágenes devocionales, sino con frecuencia como relicarios. Por tal motivo, basándose en la idea de que tanto la tridimensionalidad de la escultura, como su destacada materialidad y la presencia de reliquias revelan el carácter “epifánico” característico (según Jean-Claude Schmitt) de la imagen medieval, María Laura Montemurro sostiene que esta Majestad del Museo bonaerense,



SALVADOR GONZÁLEZ, José María (org.). *Mirabilia Ars* 3 (2015/2)

La Imagen del Poder. Epifanías de la *Potestas*

A Imagem do Poder. Epifanias da *Potestas*

The Image of Power. Epiphanies of *Potestas*

Jul-Dec 2015/ISSN 1676-5818

como muchas otras esculturas similares, no alcanza solo a representar un cuerpo sagrado, sino también, en cierta medida, a restituirlo.

En su artículo “A *Ave Maria* para coro misto a quatro voces atribuída a Tomás Luis de Victoria (1548-1611): uma análise hermenêutica das relações entre texto e processos composicionais”, **Ernesto Hartmann** analiza esta composición musical utilizando para ello el concepto “*ventanas hermenéuticas*” (*hermeneutical windows*), establecido por Lawrence Kramer, con el fin de elucidar las posibles relaciones existentes entre el texto y los procesos compositivos. Con tal propósito en mente, Hartmann ofrece una breve perspectiva histórica del texto en su representación musical, analizando la obra desde el punto de vista de la textura, del uso de los modos y el ritmo, así como destacando los procedimientos compositivos. Por último, el articulista expone los aspectos más relevantes que encontró, aplicando el instrumento analítico de las *hermeneutical windows*.

Solo nos queda desear que este conjunto de textos reunidos en el número 3 de *Mirabilia Ars* suscite el agrado y el interés de los especialistas y del público en general.